



ISSN 1958-5160

ISSN en ligne 2260-5029

## Indexations et diffusions internationales de *Synergies Algérie*, revue du Gerflint : état des lieux en 2018

**Sophie Aubin**

Universitat de València, Espagne

GERFLINT, Pôle éditorial international, France

sophie.aubin@uv.es

<https://orcid.org/0000-0001-7425-3324>

### Résumé

Toute étude prenant pour objet la revue *Synergies Algérie* place auteurs, chercheurs et lecteurs dans l'un des centres les plus productifs de la francophonie scientifique internationale en sciences humaines et sociales. Le nombre élevé et la diversité de ses indexations depuis sa fondation en 2007 ainsi que la qualité de la diffusion de ses articles en témoignent. À la frontière éditoriale entre le 26<sup>e</sup> numéro et le 27<sup>e</sup>, cette contribution offre un bilan de ces reconnaissances et de cette visibilité désormais inscrites dans la durée, permettant d'envisager un avenir prometteur. La démarche se situe dans le cadre général et particulier du *Programme mondial d'indexations et de diffusion scientifique francophone du Gerflint* et apporte logiquement des points de vue sur le fonctionnement des systèmes d'évaluation de la recherche publiée dans une revue scientifique en accès libre et gratuit pour le lecteur.

**Mots-clés** : programme de diffusion, bases de données scientifiques, citation, bibliométrie, accès libre

### الاعترافات الدولية وبث Synergies Algérie , مجلة من Gerflint : رصد علي 2018

**الملخص:** عند اختيار مجلة «Synergies Algérie» ككائن للدراسة ، فإننا نضع المؤلفين والباحثين والقراء في أحد أكثر المراكز إنتاجية للفرانكفونية العلمية الدولية في العلوم الإنسانية. والدليل على ذلك هو العدد الكبير والتنوع في الفهرسة التي تم الحصول عليها منذ تأسيسها في عام 2007 ، وكذلك نوعية نشر مقالاتها. نظراً لوقوعها على الحدود بين الرقم 26 والرقم 27 ، فإن هذه المقالة تقيم سلسلة من هذه الإقرارات من هذه الرؤية المسجلة بالفعل في الوقت المناسب ، مما يفتح وجهات نظر مشجعة. في الإطار العام والخاص لبرنامج الفهرسة العالمية للبث الإذاعي والعلمي من Gerflint ، منطقياً ، طوال الدراسة ، تظهر وجهات نظر حول أداء أنظمة تقييم البحوث المنشورة في مجلة علمية منطقياً الوصول المفتوح والحر للقارئ.

**الكلمات المفتاحية:** برنامج البث، قواعد البيانات العلمية، تنويه، القياس الببليوغرافي، حرية الوصول

## International indexation and diffusion of magazine «Synergies Algérie». State of play in 2018

### Abstract

Any study focusing on the journal *Synergies Algérie* places authors researchers and readers in one of the most productive centers in the field of the scientific international « Francophonie ». The high number and variety of its indexations since its founding in 2007, as well as the quality of its articles, testify to this. At the editorial border between numbers 26 and 27, this contribution provides a summary of these recognitions and visibility now included in a duration allowing a promising future. The approach is part of the general framework particular of the GERFLINT Global Program for indexation and scientific dissemination, and logically provides insights into how research evaluation systems work in a free access journal for any reader concerned.

**Keywords :** dissemination program, scientific databases, bibliometrics, citation, open access

### Introduction

Dans la réalisation du *Programme d'indexations des publications du Gerflint* fondé en 2011, chaque *Revue Synergies du Gerflint* joue son rôle en parfaite harmonie avec l'ensemble des publications de ce groupe<sup>1</sup>. Chacune possède sa propre liste d'indexations qui rassemble bases, répertoires et catalogues nationaux (selon le ou les pays couverts par la revue) et internationaux. La somme des listes et bases de données dans lesquelles leur présence est enregistrée a permis de dresser et alimenter, dès 2012, un *Répertoire général* disponible en ligne<sup>2</sup> contenant une centaine d'entrées. Ce répertoire donne une idée des nombreuses ramifications de la diffusion numérique des métadonnées et articles du Gerflint en accès libre à texte complet. Dans cette dynamique, l'apport de la Rédaction de *Synergies Algérie* et de son Rédacteur en chef Saddek Aouadi (Université d'Annaba) est considérable : plus de 500 articles scientifiques évalués, édités, publiés, diffusés et indexés, ayant pris place dans des parties thématiques ou *Varia* de chaque numéro scientifiquement coordonnées et préfacées.

À l'occasion de cette nouvelle étape qui s'ouvre dans son histoire, après le bilan complet établi en 2017 par Jacques Cortès, Fondateur et Président du Gerflint, marquant la première décennie de cette revue (Cortès, 2017), l'objectif de cette contribution est d'approfondir dans la connaissance de la nature de son impact sur la communauté scientifique internationale et d'apporter de l'information pour une appréciation de la revue, de ses articles et de ses auteurs d'hier, d'aujourd'hui et

de demain à leur juste valeur. C'est pourquoi notre parcours suivra non seulement les indexations les plus reconnues par les instances ministériels et universitaires mais aussi celles qui, parfois plus anciennes ou « discrètes » n'en demeurent pas moins importantes pour la visibilité, la diffusion et la reconnaissance de la qualité scientifique, éditoriale et documentaire des contenus. Il est en effet essentiel à notre sens pour un éditeur scientifique et tout évaluateur de littérature scientifique de chercher et reconnaître la diversité des bases scientifiquement reconnues dans le monde qui évaluent les revues de manière à ne pas se cantonner dans la prise en compte exclusive de deux ou trois listes, au risque de réduire et d'appauvrir l'éventail des regards portés sur la qualité des contenus des articles publiés.

Notre démarche se fera en deux temps : nous nous centrerons d'abord sur les bases de reconnaissance de la qualité scientifique de la revue puis nous nous situerons dans le domaine de sa diffusion mondiale, au plus près possible, dans les limites de cet article, de la réalité de son parcours numérique et documentaire.

## **1. Reconnaissances internationales de la qualité scientifique de *Synergies Algérie***

Selon nos observations et explorations du fonctionnement des bases de données bibliographiques et scientifiques d'une part, et les besoins exprimés par auteurs et rédacteurs de la couverture géographique mondiale des *Revue Synergies du Gerflint* pour faire reconnaître leurs travaux d'autre part, nous distinguerons deux groupes parmi les bases internationales les plus reconnues qui attestent de la qualité scientifique des contenus d'une revue. Pour la formation de ces groupes, nous avons opté pour un élément distinctif qui tend toujours à avoir une importance croissante et susciter les réflexions : la présence ou l'absence d'outils bibliométriques consacrés au calcul des citations utilisés comme moyens techniques, mathématiques, d'évaluation et de détermination du niveau d'intérêt scientifique internationale d'une revue. *Synergies Algérie*, comme d'autres revues du Gerflint<sup>3</sup>, est présente dans ces deux groupes.

### **1.1. Les bases « de citations »**

Dans le premier groupe, que nous nommerons pour cet article « Bases de citations », se trouvent :

- les diverses bases de *Thomson Reuters (Thomson Scientific)* dont la fondation remonte à la création de l'Institut pour l'Information Scientifique (ISI) de Philadelphie en 1964 par Eugène Garfield, accessibles sur la plateforme *Web of Science (WOS)*, gérée désormais par *Clarivate Analytics* ;
- la Base *Scopus*, lancée en 2004, de l'éditeur Elsevier.

Il existe certes d'autres bases internationales qui offrent aux éditeurs et chercheurs des données bibliométriques consacrées aux citations et à la mesure de leur impact (Google Scholar, Index Copernicus, etc.). Cependant, WOS (surtout) et Scopus (ensuite) comme nous savons, sont les plus (re)connues, indexées, citées, plus ou moins exigées par la plupart des experts des Ministères de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, les Universités, les Agences d'évaluation, les systèmes d'indexations nationales.

Le WOS et Scopus fournissent annuellement, pour chaque revue indexée, une série d'indicateurs bibliométriques portant sur les citations des articles repérables dans d'autres revues accessibles en ligne :

- Pour WOS : IF (*Impact Factor*), AI (*Article Influence*) CNCI (*Category Normalized Citation Impact*), h-index ;
- Pour Scopus : JCR (*Scimago Journal Rank*), CiteStore, SNIP (*Source Normalized Impact per Paper*), h-index.

Ces outils occupent une place importante et même déterminante dans l'acceptation ou le refus de la revue tout d'abord, puis dans la valorisation des articles et de leurs auteurs pendant toute leur vie académique et scientifique.

Dans ce contexte difficile, à la fois controversé et incontournable, résolument orienté vers l'excellence des travaux, la présence de la revue *Synergies Algérie* correspond à la Base Scopus (*Quartile 4 Language and Linguistic*). Cette indexation remonte à l'année 2013, renouvelée sans interruption depuis. *Synergies Algérie* compte par conséquent parmi les revues reconnues de « catégorie B » par le Ministère Algérien de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche scientifique. En effet, les critères et classements du *Conseil Scientifique de l'Université* algérienne exigent l'indexation à Scopus pour qu'une revue puisse intégrer la catégorie B. Un article publié dans *Synergies Algérie* est, de ce fait, *acceptable pour soutenance de thèse de doctorat et inscription à l'habilitation universitaire* dans le domaine des Sciences Humaines et Sociales.

Selon les indicateurs bibliométriques de Scopus, *Synergies Algérie* connaît un démarrage assez lent :

	CiteStore	Highest percentile	% cited	Documents	SNIP	SJR	H Index
2014	0.0	6%	2	50	0.0	0.1	-
2015	0.0	6%	0	64	0.0	0.1	-
2016	0.0	4%	0	86	0.0	0.1	1
2017	0.0	3%	0	57	0.0	0.1	1

Sources : Scopus preview et Scimago Journal & Country Rank

Ce relevé étant fait, si on lance une recherche sur *Google Scholar* à partir du titre *Synergies Algérie*, en se fixant sur l'indication du nombre de citations par article, on constate que selon ce moteur de recherche scientifique, de nombreux articles parus au cours des premières années d'activité de *Synergies Algérie* jusqu'en 2012, période de temps où la revue n'était pas encore entrée à Scopus, recueillent un nombre de citations pouvant aller de 1 à 17. Voici un extrait des résultats de la première page uniquement de *Google Scholar* :

K Ferroukhi - *Synergies Algérie*, 2009 - gerflint.fr « La compréhension orale et les stratégies d'écoute des élèves apprenant le français en 2ème année moyenne en Algérie », cité 11 fois

A Arezki - *Synergies Algérie*, 2008 - gerflint.fr L'identité linguistique : une construction sociale et/ou un processus de construction socio-discursive ? cité 14 fois

T Zaboot - *Synergies Algérie*, 2010 - gerflint.fr La Pratique Langagière de Locuteur(s) Bilingue(s), cité 11 fois

JM Mangiante - *Synergies Algérie*, 2012 - dialnet.unirioja.es Le Français sur Objectif Universitaire : de la maîtrise linguistique aux compétences universitaires, cité 17 fois

G Manaa - *Synergies Algérie*, 2009 - gerflint.fr L'enseignement/apprentissage du français langue étrangère et la quête d'une nouvelle approche avec les autres cultures, cité 10 fois

Saida Kanoua - *Synergies Algérie*, 2008 - gerflint.fr Culture et enseignement du français en Algérie, cité 5 fois.

Ce qui nous donne un total de 68 citations pour ces 6 articles, sans consulter les résultats des pages suivantes. Vérification faite, toujours selon *Google Scholar*, il n'y a parmi ces 68 citations aucune autocitation, toutes sont extérieures, effectuées par d'autres auteurs dans d'autres publications.

Qui dit bibliométrie dans le domaine des indexations de revues ne veut pas toujours dire calcul de citations et déduction énigmatique, pour les profanes que nous sommes en bibliométrie, d'un mode d'impact de la revue sur la communauté scientifique internationale. Les analyses bibliométriques peuvent varier fortement d'une base spécialisée à l'autre, à tel point que certains résultats chiffrés sont très différents. C'est le cas de l'indice (ICDS) offert par la base espagnole MIAR (*Matrice pour l'Information et l'Evaluation des Revues*) de l'Université de Barcelone (Faculté de Bibliothéconomie et Documentation), base d'information,

sans compteur de citations, qui mesure la visibilité de la revue en fonction de sa présence dans une sélection de plus de 100 bases internationales et systèmes d'évaluation dont le prestige scientifique est reconnu, prenant en compte divers critères dont l'ancienneté de la revue. La revue *Synergies Algérie* possède un indice (ICDS<sup>4</sup>) de 9.5 en 2018, ce qui correspond aux taux les plus élevés qu'une revue puisse obtenir dans cette base<sup>5</sup>. On constate alors que *Synergies Algérie* a connu une forte progression du nombre de ses indexations et de sa visibilité internationale en 2012, 2014 et 2016 :

	2010	2012	2014	2016	2018
ICDS	0	3.699	7.345	9.5	9.5

Sources : MIAR, page de *Synergies Algérie*

Confronter les résultats de trois modes d'analyses bibliométriques de trois bases différentes (Scopus, Google Scholar, MIAR) confirme le rôle essentiel du passage du Temps pour qu'un article en sciences humaines puisse construire son *impact* auprès d'un lectorat, même ou plutôt surtout à la vitesse actuelle des modes de recherche et de lecture électroniques. La problématique de l'application et de l'utilisation généralisée des mêmes outils de mesure pour toutes les sciences n'est pas résolue. Chaque article ne peut être complètement déconnecté d'un certain niveau de pluridisciplinarité mais il est évident que des travaux portant par exemple, sur les dernières découvertes médicales doivent avoir été lus, cités et partagés dans les plus brefs délais dès leur date de publication s'ils sont d'un intérêt scientifique ; ils se trouvent d'ailleurs rapidement menacés de dates de péremption, sauf pour l'histoire de leur discipline. En revanche, des articles en littératures et sciences du langage par exemple, entretiennent avec le Temps un rapport bien différent, à tel point qu'un bon article édité dans une revue, non cité dans les premières années de sa parution, conserve entièrement son potentiel de citations et de référencements.

L'observation de la position de *Synergies Algérie* dans ces trois bases s'inscrit par conséquent pleinement dans l'importance *Du Bon Usage de la Bibliométrie pour l'Évaluation Individuelle des Chercheurs*, Rapport de l'Académie des Sciences (France, 2011), dont les recommandations n'ont certainement pas vieilli, d'autant plus que l'évaluation individuelle des chercheurs est intimement liée à l'évaluation des revues dans lesquelles ils publient, les deux étant reliées aux indices bibliométriques. Ce rapport démontrait scientifiquement la nécessité d'une réflexion sur l'utilisation et l'interprétation des indicateurs bibliométriques pour l'évaluation des chercheurs et une étude approfondie de leur fonctionnement avant leur application.

Il reste aujourd'hui à notre sens du chemin à parcourir non seulement dans l'élimination des erreurs de détection et d'attribution des citations et autocitations mais aussi dans l'évaluation de leur qualité (exactitude, pertinence, éthique).

### 1.2. Les bases disciplinaires « sans compteur de citations »

Le second groupe que nous distinguons comprend les bases de nature thématique de divers éditeurs, fondations, associations ne donnant aux citations aucun rôle ou aucun rôle majeur dans leurs décisions d'admission pour indexation. Généralement assez anciennes et axées sur les champs disciplinaires et le contenu des articles, elles se fondent sur l'apport aux domaines scientifiques et culturels explorés par la revue, leur capacité à intéresser les sciences de la documentation. Malgré le niveau de qualité et de suivi des revues qu'elles indexent, leur prise en considération, dans les évaluations de la recherche universitaires semble inégale d'un pays à l'autre et inférieure aux « bases de citations » de WOS et Scopus. Les bases de données scientifiques et listes que nous plaçons dans ce second groupe et dans lesquelles *Synergies Algérie* est indexée sont les suivantes :

**ERIHPLUS** (European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences)  
ErihPlus est la base de la *Fondation Européenne de la Science* pour les Sciences Humaines et Sociales dont la première liste date de 2008. La revue *Synergies Algérie*, comme de nombreuses revues du Gerflint, a été évaluée et indexée dès la rénovation complète de ses classifications et sa réouverture en 2014, en partenariat avec le NSD (Norwegian Centre for Research Data).

#### **EBSCOhost**

*Humanities Source* et *Humanities Source Ultimate*

Les évaluations des contenus de *Synergies Algérie* par Ebsco (entreprise fondée en 1984, basée dans le Massachusetts, consacrée aux ressources et technologies documentaires) ont eu lieu en 2012. Parmi les centaines de listes et autant de champs disciplinaires définis par Ebsco, la revue a été indexée sur la liste *Humanities Source*, ce qui lui donne une singularité par rapport aux autres revues du Gerflint puisque la plupart se trouvent sur la liste *Communication Source*.

#### **ProQuest Central**

- Linguistics data base
- Social Science Premium Collection

L'entrée de *Synergies Algérie* dans ProQuest Central, base multidisciplinaire de ProQuest (entreprise consacrée aux technologies et ressources documentaires

fondée en 1938, basée dans le Michigan) à partir de laquelle, comme chez Ebsco, de nombreuses indexations et diffusions se produisent (voir *Infra 2.2*) est un événement récent (2017). La revue a été indexée comme d'autres publications du Gerflint sur deux listes thématiques de cette base en linguistique (*Linguistics data base*) et sciences sociales (*Social Science Premium Collection*) qui s'ajoutent à son indexation plus ancienne sur la liste Ulrichweb de ProQuest.

### **Editeur Brill**

- *Index Islamicus, List of periodicals surveyed in Index Islamicus.*

L'Index Islamicus, fondé en 1906, est la base de références de l'École des Etudes Orientales et Africaines (Londres) et de l'Editeur Brill pour les études en langues européennes sur le monde islamique et le Moyen Orient. Index Islamicus est la première indexation obtenue par la revue *Synergies Algérie*, peu de temps après sa fondation en 2007.

- *Linguistic bibliography*

*Synergies Algérie* est également indexée par le même éditeur dans *Linguistic bibliography* (fondée en 1949) pour la qualité reconnue de ses articles en linguistique. Chaque article indexé reçoit alors un classement thématique dans les domaines des sciences du langage et par mots-clés.

### **MLA**

*Modern Language Association* (New York) est une association de professeurs et d'étudiants créée en 1883. Elle produit la base de données MLA Bibliography. MLA indexe des revues en langues depuis 1921 dont *Synergies Algérie* sur sa liste « Directory of Periodicals » depuis 2012.

À cette étape de l'état des lieux des indexations de *Synergies Algérie*, dans la catégorie des bases de reconnaissance de la qualité scientifique des contenus, nous comptabilisons 11 indexations, bibliométrie comprise (voir en annexe une liste complète des indexations en 2018). Or une liste d'indexations au XXI<sup>e</sup> siècle serait impossible si elle était dissociée de la notion de diffusion en « accès libre et gratuit pour le lecteur ». Sans diffusions, point d'indexations solides, variées, durables et vice versa.

Pour l'éditeur, une grande coordination de ressources humaines et techniques est alors indispensable pour que la totalité des références et contenus des numéros et articles soient accessibles gratuitement et parviennent facilement au plus grand nombre de lecteurs et chercheurs francophones dans le monde ; la qualité de la diffusion en accès libre doit être en harmonie parfaite avec les qualités scientifiques et éditoriales de la revue. Comme pour toute indexation, l'union entre Haute



Technologie et Actions Humaines fait la force d'une véritable diffusion des contenus d'une revue scientifique dans le monde.

## 2. Le(s) parcours des contenus de la revue en accès libre(s) à texte complet

Nous savons combien la seule mise en ligne d'un article « en accès libre » revient à ajouter une goutte dans un océan qui sera immédiatement ou deviendra, un jour ou l'autre, parfaitement invisible et ignorée, sauf si elle devient le fruit d'une découverte hasardeuse ou si elle bénéficie, en permanence, d'encadrements et de veilles professionnels adaptés.

Une fois mise en ligne et indexés, le suivi des parcours numériques de la revue, de ses numéros et de ses articles est important non seulement pour repérer des erreurs éventuelles dans les reproductions et transmissions automatiques des métadonnées qui ont pour effet immédiat de freiner voire bloquer la diffusion (exemples les plus visibles : oubli, dans le titre de la revue, dans une référence, du « s » de *Synergies*, de l'accent sur Algérie, nom d'auteur mal orthographié<sup>6</sup>, etc.) mais aussi pour connaître la nature multiple de cette diffusion mondiale en accès libre et accompagner la revue *Synergies Algérie* dans les profondeurs, méandres et extensions de la vitalité électronique de ses articles, au rythme des outils documentaires employés.

Pour rendre compte, ne serait-ce qu'en partie, de la diffusion de *Synergies Algérie* ou de toute revue du Gerflint ayant obtenu le même niveau d'indexations, nous procéderons à une description des étapes, points stratégiques et modes/directions de la diffusion, depuis la mise en ligne d'un numéro et de ses articles jusqu'à leur repérage, dans un nombre infini de bases, portails documentaires, catalogues et moteurs de recherche en activité sur la Toile.

### 2.1 Mise en ligne initiale et voies d'accès offertes par l'éditeur

L'éditeur Gerflint ouvre simultanément un double accès libre à chaque numéro de *Synergies Algérie* sur sa Base centrale, documentaire, scientifique et bibliographique, intitulée *Base du Gerflint* et sur la *Page d'accueil de la revue*<sup>7</sup>. Ce double accès s'ouvre systématiquement sur la page d'accueil du numéro<sup>8</sup> et un double format : le *numéro complet*<sup>9</sup> suivi de l'accès à chaque article, préface et annexe à texte complet.

Quant au sommaire de chaque numéro, il est également accessible de cette manière mais par trois voies :

- La *Page d'accueil du numéro* et d'accès aux articles car cette page développe la totalité du sommaire ;
- L'accès au document *Sommaire* lui-même en pdf<sup>10</sup>
- L'accès au sommaire, en ouvrant et en feuilletant le *Numéro complet*.

## **2.2. Indexation des métadonnées et indexations « au niveau de l'article » : le rôle du DOAJ**

Le DOAJ (Directory of Open Access Journals) est, par excellence, la base de données bibliographiques des revues en ligne. Elle garantit que la publication possède tous les critères pour avoir le statut de périodique électronique révisé par des pairs et qu'elle est en conformité avec *l'Initiative de Budapest en faveur de l'accès libre*. La revue *Synergies Algérie* y est entrée en 2011 et a obtenu, comme toutes les revues indexées au DOAJ, la rénovation de cette indexation après une réévaluation complète lui permettant de renouveler sa « carte d'identité » de revue scientifique de qualité en accès libre et gratuit<sup>11</sup>. L'indexation de la revue implique celui de chaque article du dernier numéro paru. Le DOAJ étant en connexion mondiale avec un très grand nombre de catalogues de bibliothèques nationales et universitaires, catalogues collectifs et diverses bases de périodiques électroniques, il joue un rôle incontestable dans la multiplication de la diffusion internationale des articles, dans une sorte de « grande distribution électronique » des contenus en accès libre et gratuit pour les chercheurs, partout où les bibliothèques nationales et universitaires sont équipées et ont les moyens d'en profiter.

## **2.3. Action des résolveurs de liens**

Parmi les outils documentaires les plus performants, selon nos observations, facteurs de distributions multiples se trouve le résolveur de liens, sans lequel tout Programme de diffusion internationale de publications et de produits documentaires serait de nos jours très limités. D'après la définition donnée par la bibliothèque Universitaire de La Rochelle (France), *un résolveur de lien est un outil documentaire qui fait le lien entre les différentes ressources souscrites par une institution. Ce résolveur de liens facilite l'accès au texte intégral, qu'il se trouve dans une des ressources électroniques d'une bibliothèque ou sur un site web en open access. Il permet d'utiliser des fonctionnalités supplémentaires dans Google Scholar*<sup>12</sup>.

En simplifiant, facilitant et multipliant effectivement l'accès libre à chaque revue et article, les outils documentaires dont le résolveur de lien contribuent à décupler l'accès libre lui-même, de telle manière que cet *accès libre*, souvent

énoncé au singulier en référence au choix, en amont, de politique éditoriale par l'éditeur se transforme, en aval, en diffusion de nature extrêmement plurielle.

#### 2.4. Importance croissante des répertoires institutionnels des universités

Selon l'étude menée par Hakim Benoumelghar, en novembre 2015, il y avait peu de dépôts institutionnels en Algérie. Il cite les Universités de Boumerdes, Batna, Alger, Tlemcen, Chlef et constate que *les dépôts institutionnels et les archives ouvertes sont rares dans les institutions scientifiques algériennes puisqu'unique-ment 8 institutions sur 86 établissements d'enseignement supérieur et 3 centres sur 15 centres et unités de recherche ont mis en place un dépôt institutionnel ou une archive ouverte et l'accès n'est pas permis pour chacun* (Benoumelghar, 2015). Sans doute, ce secteur s'est-il développé depuis en Algérie. Nous avons repéré, par exemple, la fondation, en 2016, du répertoire de l'Université Abdelhamid Ibn Badis, Mostaganem nommé *e-biblio* dont l'accès est facile et où quelques auteurs de la revue *Synergies Algérie* ont déposé leur article.

Un fois créé et alimenté, le répertoire institutionnel peut être indexé dans un *Répertoire de répertoires* tels que OpenDOAR, Sciencegate afin de circuler sur ces autoroutes de l'accès libre et augmenter la visibilité internationale et ses chercheurs<sup>13</sup>.

Dans ce contexte prometteur, les auteurs de tous les numéros de *Synergies Algérie* sont invités à effectuer le dépôt de leur article dans le Répertoire de leur institution s'il existe, après avoir consulté :

- les conditions légales de ce dépôt décrites par l'éditeur Gerflint dans sa consigne aux auteurs n° 25 actualisée en 2018 : *Une fois éditée sur gerflint.fr, seule la « version pdf-éditeur » de l'article peut être déposée pour archivage dans les répertoires institutionnels de l'auteur exclusivement, avec mention exacte des références et métadonnées de l'article. L'archivage de numéros complets est interdit* ; soulignons que le nom de l'éditeur (GERFLINT) doit figurer dans l'introduction des métadonnées de l'article, aussi bien que le nom de l'auteur de l'article, le titre de l'article, la pagination et qu'en ce qui concerne le lien permanent à introduire dans le répertoire, seule l'URL de l'éditeur contenant le nom de son domaine sécurisé (<https://gerflint.fr>) permettant d'accéder à l'article complet peut être déposée suivant cet exemple : [http://gerflint.fr/Base/Algerie25/bouzidi\\_ouadi.pdf](http://gerflint.fr/Base/Algerie25/bouzidi_ouadi.pdf)
- la base SHERPA/RoMEO (voir sitographie *infra*) afin de consulter la politique de l'éditeur officiellement déposée par lui *en matière de droits, de dépôt et d'autoarchivage* ;
- les mentions légales du répertoire institutionnel qui accueillera l'article.

Soulignons que ces consignes sur le mode d'introduction des données de l'article sont valables pour les contributions de l'auteur aux réseaux internationaux de chercheurs ResearchGate et Academia.edu et pour les bases internationales individuelles et officielles pour chaque chercheur ORCID et Publons (Web of Science).

## 2.5. La diffusion en partenariat

Au-delà de la seule inscription sur une liste, dans le cadre des partenariats du Gerflint, fournisseur non commercial de contenus scientifiques francophones de qualité, avec Ebsco et ProQuest, la revue *Synergies Algérie* bénéficie d'un mode de diffusion qui, moins directement visible que celui de l'Accès libre, n'en demeure pas moins actif, orientée vers les besoins des centres et professionnels de la documentation. Ainsi, comme toutes les publications du Gerflint, elle fait partie de la littérature scientifique recommandée aux bibliothèques par les services d'Ebsco Publishing (depuis 2012) et par ProQuest dans ses *Services de découvertes Summon* (depuis 2012) et *Primo* (depuis 2017). Cette description en ligne en langue française du Service Summon par exemple permet de se faire une idée du fonctionnement de ce genre de services :

*Permettre aux lecteurs de découvrir des notices grâce à une solution simple éprouvée. Conçu avec soin pour répondre aux besoins des lecteurs et des bibliothécaires, Summon améliore la découverte de la collection de la bibliothèque et des ressources de l'institution. Les bibliothèques peuvent utiliser les fonctions robustes du produit par l'intermédiaire d'une interface prête à l'emploi ou d'une API et bénéficier d'options de personnalisation flexibles et d'outils d'administration faciles à utiliser (...) Summon utilise un algorithme qui équilibre deux types de facteurs de pertinence pour classer les résultats de manière impartiale. Le classement dynamique se limite à la manière dont la requête établit la correspondance avec la notice et le classement statique indique l'importance des caractéristiques d'une notice par rapport à la pertinence générale. La combinaison des deux permet d'afficher toujours en premier les notices les plus pertinentes dans le but d'optimiser la recherche.*

Enfin, *Synergies Algérie* fait partie des revues suivies par le Gerflint dans Mir@bel (*Mutualisation d'Information sur les Revues et leur Accès dans les Bases En Ligne*, Sciences Po Lyon). En effet, partenaire, depuis 2013 de ce projet collaboratif français lancé en 2009, dont le rythme de développement en 10 ans est remarquable, le Gerflint (30 revues indexées) met à jour les informations de la revue diffusées par Mir@bel : métadonnées, indexations répertoriées, dernier numéro paru, ajout de ressources, etc.

## 2.6. Exemples de résultats de recherche documentaire pour la revue *Synergies Algérie*

Pour avoir une idée des catalogages du format imprimé mais surtout électronique de la revue, l'interrogation du catalogue mondial WorldCat (OCLC, USA) est un bon moyen. On obtient par exemple, pour une recherche du titre *Synergies Algérie*, parmi plusieurs résultats selon les formats catalogués, 1 résultat portant sur 333 bibliothèques, localisées principalement au Royaume-Uni, en Allemagne, en Espagne, en France, aux USA, en Australie et en Nouvelle Zélande, etc. Les bases ou voies d'accès signalées systématiquement dans les notices par la plupart de ces bibliothèques sont les suivantes :

DOAJ,

ProQuest (*Linguistics data base, Social Science Premium Collection*),

ROAD (*Répertoire des ressources scientifiques et universitaires en accès libre* du Centre international de l'ISSN),

ZDB (catalogue collectif national allemand),

Ebsco (Humanities Source).

Dans l'impossibilité de reproduire ici tous les résultats de WorldCat, nous pouvons faire la même opération pour un catalogue collectif de dimension plus « réduite » tel que SUNCAT (Royaume-Uni) et montrer la liste des résultats obtenus (contenus dans WorldCat), soit le nom des bibliothèques universitaires et bibliothèques nationales dans lesquelles l'accès à la revue est possible. En cliquant sur le nom de la bibliothèque, on obtient des informations sur les voies d'accès à la revue et aux articles.

*Synergies Algérie*

North African literature (French) -- Periodicals.

French language -- Study and teaching -- Arabic speakers -- Periodicals.

Aberystwyth University, Bath University, Brunel University London, CONSER (Not UK Holdings), Cambridge University, Canterbury Christ Church University, Cardiff University, City, University of London, Dundee University, Edinburgh Napier University, Edinburgh University, Exeter University, Glasgow University, Hull University, Imperial College London, King's College London, Lancaster University, Leicester University, Liverpool University, London School of Economics and Political Science, Manchester University, National Library of Wales, Northumbria University, Open University, Oxford University, Reading University, Robert Gordon University, School of Oriental and African Studies (SOAS), Sheffield Hallam University, Sheffield University, Southampton University, St. Andrews University, Stirling University, Strathclyde University, Sussex University, Swansea University, Trinity College

Dublin, University of Wales Trinity Saint David, University of the Arts London, York University.

Au terme de ce suivi de la diffusion de *Synergies Algérie* et des publications du Gerflint, la pluralité de l'accès libre est résolument la dominante. Nous distinguons trois sortes d'accès libres opérant de manières simultanées et interconnectées :

- un **accès libre direct** à l'article à partir du site de l'éditeur Gerflint ([gerflint.fr](http://gerflint.fr)), de la source première, cette source offrant elle-même comme nous l'avons vu *supra* plusieurs modes d'accès. Il s'agit de l'accès libre le plus direct possible entre le lecteur et la revue éditée, sans passer par aucun dispositif intermédiaire (catalogue, moteur, résolveur, répertoire etc.) ;
- un **accès libre indirect, distribué** via de multiples bases, répertoires, catalogues, moteurs de recherche, réseaux qui fournissent de nombreuses informations sur la nature de la publication, sa localisation, des statistiques sur le nombre de visites et téléchargements, etc.
- un **accès guidé, recommandé** via les services de découvertes et de veilles documentaires offerts par divers organismes privés ou publics pour les usagers des bibliothèques et centres de documentation.

## Conclusions

*Synergies Algérie*, revue du Gerflint, est bien indexée tant du point de vue quantitatif (le nombre total de bases sélectionnées et suivies en 2018 est de 22, voir annexe de cet article), qualitatif (diversité, notoriété, ancienneté et modernité) que géographique (espaces national algérien et international). Des niveaux de citations et de téléchargements de ses articles existent, variables logiquement en fonction des systèmes de repérages et d'analyses. La démarche générale aura également permis de constater combien l'étude de l'impact d'une revue en SHS implique la relativisation des résultats des analyses bibliométriques des citations, une plus grande valorisation par les évaluateurs de revues et de chercheurs des bases (multi)disciplinaires qui reposent sur des critères approfondis (la nature des contenus), la prise en compte de la diversité des bases de données scientifiques de qualité qui existent de nos jours.

Cet état des lieux se solde par un bilan suffisamment positif pour que la revue *Synergies Algérie* envisage la continuité de sa mission scientifique francophone en Algérie *sur des bases solides*, avec une augmentation fortement prévisible, dès 2019, de la liste de ses indexations et de l'extension de sa diffusion.

Les auteurs et lecteurs de *Synergies Algérie*, comme toute publication du Gerflint, ont par conséquent la garantie que les contenus de la revue sont reconnus internationalement d'intérêt scientifique d'abord grâce aux évaluations de la Rédaction de *Synergies Algérie* et de ses comités, puis de l'éditeur Gerflint, décrites dans ses textes de politique éditoriale<sup>14</sup>, enfin par une combinaison de moyens humains et techniques d'évaluation et de diffusion les plus récents et performants, « évaluateurs extérieurs » par excellence. Ce mélange de modernité, tradition et ancienneté est à cultiver *consciemment* afin de pouvoir apprécier une revue scientifique, en Sciences Humaines et Sociales dans ce cas, à sa juste valeur.

## Annexe

### Liste 2018 des indexations et référencement de *Synergies Algérie*

ABES (SUDOC)  
Data.bnf.fr  
Dialnet  
DOAJ  
EBSCOhost (Humanities Source)  
Ent'revues  
ERIH Plus  
Héloïse  
Index Islamicus  
JournalBase (CNRS)  
Journal Metrics  
JournalSeek  
Linguistic Bibliography  
LISEO- CIEP  
MIAR  
Mir@bel  
MLA (Directory of Periodicals)  
ProQuest central  
ROAD (ISSN)  
Scopus  
SHERPA-RoMEO  
SJR. SCImago  
Ulrichsweb

## Bibliographie

Académie des sciences. Institut de France. 2011. *Du Bon Usage de la Bibliométrie pour l'Évaluation Individuelle des Chercheurs*. Rapport remis le 17 janvier 2011 à Madame la Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche. [En ligne] : <https://www.academie-sciences.fr/pdf/rapport/avis170111.pdf> [Consulté le 30 octobre 2018].

Benoumelghar, H. 2015. « Les dépôts institutionnels et les archives ouvertes dans les universités et centres de recherche algériens. Etat des lieux et recommandations ». *BBF, Bulletin des Bibliothèques de France. Contris-Butions*, Enssib, École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques, 05 novembre 2015. [En ligne] : <http://bbf.enssib.fr/contributions/les-depots-institutionnels-et-les-archives-ouvertes-dans-les-universites-et-centres-de-recherche-algeriens> [Consulté le 30 octobre 2018].

Cortès, J. 2017. « Préface. Dixième anniversaire de *Synergies Algérie* (2007-2017). Le vingt-cinquième numéro ». *Synergies Algérie*, n° 25, p. 7-18. [En ligne] : <https://gerflint.fr/Base/Algerie25/preface.pdf> [Consulté le 30 octobre 2018].

Hachani, S. 2014. « Politique(s) du libre accès en Algérie : états des lieux et perspectives », International conference on Open Access and scientific research (ICOA). [En ligne] : <https://icoa2014.sciencesconf.org/36289/document> [Consulté le 30 octobre 2018].

Pontille, D., Torny, D. 2018. Les classements à l'international des revues en SHS. In : Barats, C., Bouchard, J., Haakenstad, A. *Faire et dire l'évaluation dans l'enseignement supérieur et la recherche. L'enseignement supérieur et la recherche conquis par la performance*, Presses des Mines, p.137-153. [En ligne] : <https://hal.archives-ouvertes.fr/halshs-01697116> [Consulté le 30 octobre 2018].

Deville, A., Martinez, I., Capkun, V. 2017. Les jeux et enjeux des indices de citation. *Comptabilité - Contrôle - Audit*, tome 23(2), 5-9. doi:10.3917/cca.232.0005 [En ligne] : <https://www.cairn.info/revue-comptabilite-contrrole-audit-2017-2-page-5.htm> [Consulté le 30 octobre 2018].

Constans, C. Rivoal. I. 2014. Le Prestige des revues scientifiques et les logiques de classement. In : Hurllet, F., Rivoal, I., Sidéra, I. *Le Prestige. Autour des formes de la différenciation sociale*, De Bocard, p.283-298. [En ligne] : <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01420622> [Consulté le 30 octobre 2018].

**Sitographie** [Pages consultées le 30 octobre 2018].

*Base du Gerflint*, <https://gerflint.fr/Base/base.html>

Clarivate Analytics, <https://clarivate.com/>

Conseil Scientifique de l'Université, Algérie, [http://www.univ-bejaia.dz/Fac\\_Lettres\\_Langues/documents/Conditions%20de%20Soutenances1.pdf](http://www.univ-bejaia.dz/Fac_Lettres_Langues/documents/Conditions%20de%20Soutenances1.pdf)

DOAJ, <https://doaj.org/toc/2260-5029>

e-biblio, Dépôt institutionnel de l'Université Abdelhamid Ibn Badis, Mostaganem, Algérie, <https://www.univ-mosta.dz/depot-institutionnel-de-l-umab/>  
<http://e-biblio.univ-mosta.dz/>

EBSCO, listes, <https://origin.ebsco.com/fr/title-lists>

EBSCO, *Humanities Source, Humanities Source Ultimate* : <https://www.ebscohost.com/titleLists/hus-coverage.pdf>

ERIHPLUS, *Fondation Européenne de la Science, Synergies Algérie*, <https://dbh.nsd.uib.no/publiseringskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=486666>

Google Scholar, <https://scholar.google.fr/>

Index Islamicus, Brill, <https://bibliographies.brillonline.com/browse/index-islamicus>

*List of periodicals surveyed in Index Islamicus* : [https://brill.com/fileasset/downloads\\_products/35122\\_ii\\_surveyed\\_periodicals\\_2008\\_2017FINAL.pdf](https://brill.com/fileasset/downloads_products/35122_ii_surveyed_periodicals_2008_2017FINAL.pdf)

Indexations et référencements de la revue *Synergies Algérie*, <https://gerflint.fr/synergies-algerie/referencements>

Initiative de Budapest, 2002. <https://www.budapestopenaccessinitiative.org/boai-10-translations/french>



Linguistic bibliography, Brill, <https://bibliographies.brillonline.com/pages/lb/periodicals>  
MLA, Modern Language Association, <https://www.mla.org/Publications/MLA-International-Bibliography>  
ProQuest central, [https://www.proquest.com/products-services/ProQuest\\_Central.html#overviewlinkSection](https://www.proquest.com/products-services/ProQuest_Central.html#overviewlinkSection)  
MIAR, *Matriz de Información para el Análisis de Revistas*, Universitat de Barcelona, *Synergies Algérie*, <http://miar.ub.edu/issn/1958-5160>  
Mir@bel, Sciences Po Lyon, [https://reseau-mirabel.info/revue/1489/Synergies\\_Algerie](https://reseau-mirabel.info/revue/1489/Synergies_Algerie)  
ORCID, <https://orcid.org/>  
Primo Exlibris, ProQuest, <https://www.exlibrisgroup.com/fr/produits/primo/>  
Publons, Web of Science, <https://publons.com/about/home/>  
ROAD, *Répertoire des ressources scientifiques et universitaires en accès libre*, Centre international de l'ISSN, <https://road.issn.org/>  
Scopus, Elsevier, *Synergies Algérie*, <https://www.scopus.com/sourceid/21100286943>  
*Synergies Algérie*, revue du Gerflint, <https://gerflint.fr/synergies-algerie>  
SHERPA/ROMEO, Politique en matière de droits, de dépôt et d'autoarchivage de *Synergies Algérie*, actualisée en 2018, <http://sherpa.ac.uk/romeo/issn/1958-5160/fr/>  
Summon Exlibris, ProQuest, <https://www.exlibrisgroup.com/fr/produits/summon/>  
SUNCAT, catalogue collectif, Royaume-Uni, <https://suncat.ac.uk/search>  
Web of Science (WOS), Thomson Reuters, <https://clarivate.com/products/web-of-science/>  
WorldCat, OCLC (One line Computer Library Center), <https://www.worldcat.org/>  
ZDB, Catalogue collectif allemand, <https://zdb-katalog.de/index.xhtml>

## Notes

1. Rappelons que ses publications sont de trois ordres : un bouquet de revues (les *Revues Synergies du Gerflint*), une collection scientifique *Essais francophones* et une série intitulée *Autres publications du Gerflint*, l'ensemble étant très directement accessible en se rendant sur la *Base du Gerflint* :

<https://gerflint.fr/Base/base.html> ou sur la page d'accueil du site <https://gerflint.fr>

2. Une nouvelle édition de ce *Répertoire Général* paraîtra en 2019 sur le site du Gerflint <https://gerflint.fr>

3. Les revues *Synergies Algérie*, *Synergies Espagne*, *Synergies Italie*, *Synergies France*, *Synergies Europe*, *Synergies Turquie*, *Synergies Chili*, *Synergies Afrique des grands lacs* sont indexées par Scopus, *Synergies Mexique* par WOS, Thomson Reuters sur la liste *Emerging Sources Citation Index (ESCI)*.

4. Índice Compuesto de Difusión Secundaria.

5. À titre comparatif avec d'autres revues françaises, l'ICDS de la revue *Langues modernes* en 2018 est de 6.5, des *Cahiers de lexicologie* 10.0, des *Etudes de Linguistiques Appliquées (ELA)* 10.0, de *LIDIL* 10.0, ces revues ayant une ancienneté très supérieure à celle de *Synergies Algérie*.

6. La correction des erreurs dans les titres, noms d'auteurs, bibliographies, etc. une fois diffusées restent souvent lente et difficile parfois impossible, malgré les moyens techniques disponibles. La publication d'un erratum n'a évidemment plus aucune répercussion sur les lectures et détecteurs automatiques de citations ou autres mécanismes stratégiques dans le fonctionnement des systèmes.

7. <https://gerflint.fr/synergies-algerie>

8. Exemple d'accès à la page d'accueil pour le n° 25 / 2017 : <https://gerflint.fr/Base/Algerie25/algerie25.html>

9. Exemple d'accès au numéro complet pour le n° 25 : [https://gerflint.fr/Base/Algerie25/numero\\_complet.pdf](https://gerflint.fr/Base/Algerie25/numero_complet.pdf)
10. Accès au sommaire du n° 25 : <https://gerflint.fr/Base/Algerie25/sommaire.pdf>
11. Le label vert apposé sur la page de chaque revue indexée au DOAJ signale la réévaluation positive de la revue : <https://doaj.org/toc/2260-5029>
12. Voir par exemple cette définition de résolveur de lien <https://bu.univ-larochelle.fr/actualites/resolveur-de-lien-un-acces-simplifie-au-texte-integral/>
13. <http://v2.sherpa.ac.uk/opensoar/>  
<http://www.sciencegate.ch/fr/>
14. <https://gerflint.fr/synergies-algerie/politique-editoriale>